

## **DÉCLARATION DU CONGRÈS INTERNATIONAL DE L'APIWTXA: MENACES, PROTECTION ET DÉVELOPPEMENT D'UNE FRONTIÈRE AMAZONIENNE**

Les peuples autochtones Asháninka, Ashéninka, Arara, Kuntanawa, Huni Kuin-Kashinawa, Yaminahua et Amahuaca, représentés par les organisations OPIRJ, Apiwtxa, Instituto Yorenka Tasorentsi, AJRBI, Associação Arara do Rio Amônia, ACONADIYSH, ACCY, AACAPPY, AKARIB, AARIB, habitants de la frontière Pérou-Brésil, dans les régions du Yurúa et du Haut Tamaya (Ucayali, Pérou) et du Haut Juruá (Acre, Brésil) - qui ensemble protègent plus de trois millions d'hectares de forêt, dans l'une des régions les mieux préservées et les plus riches en biodiversité de l'Amazonie – réunis en assemblée de nos dirigeants et autorités, face aux graves menaces qui pèsent sur nous de part et d'autre de la frontière Pérou-Brésil, déclarons ce qui suit :

Nous, peuples autochtones, réaffirmons que nos territoires n'ont jamais été découverts. Nous sommes les propriétaires ancestraux de nos terres, qui ont été occupées et détruites par les envahisseurs, les entreprises d'exploitation et les mafias de toutes sortes.

Les menaces auxquelles nous sommes confrontés sont énormes, mais le trafic de drogue, les routes illégales, les bûcherons, les mineurs et les spéculateurs de terres, protégés par la corruption de l'État, continuent de détruire nos terres et nos forêts. Pendant des années, ils ont assassiné nos dirigeants, sans aucune punition pour leurs actes, et nombre de nos dirigeants continuent d'être menacés par ceux qui veulent s'approprier de nos territoires et de nos ressources. Malgré nos plaintes et la prise de conscience du gouvernement et des forces de l'ordre, les coupables restent impunis.

Nous, peuples autochtones, réitérons notre engagement pour une existence harmonieuse et pacifique avec la forêt et avec ceux qui vivent dans les villes. Nous ne voulons rien leur enlever et ne les traitons pas comme nous avons été traités pendant des siècles. Nos peuples sont nobles et nous ne répondons pas aux abus et aux offenses que nous subissons depuis des années. Cependant, nous n'acceptons pas que la destruction de la forêt devienne aussi notre propre destruction.

Nous, peuples autochtones, savons qu'il est possible de faire de chaque partie du monde un meilleur endroit pour vivre, c'est pourquoi nous prenons soin de notre forêt, de notre maison et, ce faisant, nous générons de l'air pur, de l'eau propre, de la biodiversité, de la sagesse et de la culture pour nos pays et le monde entier. Nos peuples croient à la vie. Pour cette raison, nous déclarons à nos gouvernements, à nos alliés, à nos autorités, à tous les niveaux et à la communauté internationale, les points suivants :

1. Nous exigeons que les autorités compétentes du Brésil et du Pérou respectent leur obligation de protéger les frontières, les droits des peuples autochtones et l'environnement. Au Brésil, une plus grande présence des autorités de l'État et des actions effectives pour défendre ceux d'entre nous qui habitent cette frontière du pays sont nécessaires. Au Pérou, nous exigeons que l'État surveille,

punisse et agisse sur les autorités locales et régionales qui violent constamment les droits des populations autochtones.

2. Nous demandons que le gouvernement péruvien prenne des mesures immédiates contre les violations des droits subies par la communauté autochtone Sawawo Hito 40, à la frontière avec le Brésil. Malgré les dénonciations claires et les preuves d'invasions de ce territoire par des bûcherons illégaux et des trafiquants de terres, le pouvoir judiciaire péruvien favorise une fois de plus les envahisseurs, les criminels, au lieu de protéger ses citoyens. Nous attirons l'attention de la communauté internationale sur les violations constantes des droits des peuples autochtones au Pérou. Nous n'acceptons pas que l'impunité pour les crimes contre les peuples autochtones perdure au Pérou, au Brésil et dans d'autres parties du monde.
3. Nous exigeons le respect pour gérer notre propre développement. Nous ne voulons pas qu'un modèle de développement extérieur nous soit imposé, un développement qui détruit nos forêts et se montre abusif et cruel envers nos peuples. Pour cette raison, nous faisons appel aux droits reconnus par les Nations Unies et d'autres organisations nationales et internationales. Il est essentiel que les droits à la santé, à l'éducation, au territoire et à l'autodétermination des peuples autochtones soient respectés. Nous demandons aux gouvernements d'être au service des citoyens et de ne pas être contrôlés par des entreprises et d'autres intérêts qui affectent directement l'autodétermination de nos peuples.
4. Nous refusons fermement que les États et les entreprises prennent des décisions concernant nos territoires sans notre consultation et notre consentement préalable, libre et éclairé, garanti par la loi ; ainsi que d'autres projets d'infrastructure et d'exploitation qui nous affectent et mettent notre existence en danger, tels que la « route Masisea – Alto Tamaya » et la « route Pucallpa – Cruzeiro do Sul ».
5. Nous n'autoriserons pas l'avancée de projets illégaux tels que la « Route Nueva Italia – Sawawo – Puerto Breu » et nous exigeons que toutes les voies d'accès terrestres existantes, ouvertes illégalement, soient immédiatement fermées.
6. Dans le cas du district péruvien de Yurúa, nous exigeons du gouvernement régional de l'Ucayali la construction immédiate de l'aéroport de Puerto Breu, ainsi qu'une plus grande présence de l'État péruvien et l'amélioration des services publics pour la population locale.
7. Nous demandons au gouvernement péruvien de répondre aux besoins de la communauté autochtone de Haut Tamaya – Saweto, également à la frontière entre le Brésil et le Pérou. Nous exigeons que le pouvoir judiciaire péruvien condamne les meurtres des dirigeants de cette communauté, qui ont eu lieu il y a plus de sept ans et sont toujours impunis. Nous demandons l'expulsion des bûcherons illégaux et des envahisseurs qui continuent de menacer la vie des habitants de Saweto.

8. Enfin, nous réaffirmons les liens de fraternité entre les peuples autochtones des régions frontalières du Yurúa et du Haut Tamaya, dans le Département d'Ucayali, au Pérou, et de la région du Haut Juruá, dans l'État d'Acre, au Brésil. Nous renforçons notre alliance pour protéger la vie de nos peuples autochtones et nos forêts qui sont notre foyer et notre source de revenus, tout en aidant à maintenir la stabilité du climat de la planète dont nous dépendons tous. Nous nous engageons à travailler ensemble, en tant que frères et sœurs, pour faire face aux menaces qui pèsent sur nos vies et nos territoires.

**Ensemble, nous signons cette déclaration le 19 novembre 2021 - Aldeia Apiwtxa,  
Marechal Thaumaturgo, Acre**

**Associação Ashaninka do Rio Amônia – Apiwtxa**

**Organização dos Povos Indígenas do Rio Juruá - OPIRJ**

**Organización Regional AIDSESEP Ucayali - ORAU**

**Asociación de Comunidades Nativas para el Desarrollo Integral de Yurúa Yono  
Sharakoiai – ACONADIYSH**

**Asociación de Conservación Comunal Yurúa – ACCY**

**Asociación Ambiental de la Comunidad Ashéninka Pocharipankoky Pikiyaco Yurúa –  
AACAPPY**

**Associação Ashaninka de Rio Breu – AARIB**

**Associação Jaminawa Arara do Rio Bagé – AJRBI**

**Associação Kaxinawá do Rio Breu - AKARIB**

**Associação Arara do Rio Amônia - ARARA**

MANIFESTO DO CONGRESSO INTERNACIONAL APIWTXA – AMEAÇAS, PROTEÇÃO E DESENVOLVIMENTO NA FRONTEIRA AMAZÔNICA  
 MANIFIESTO DEL CONGRESO INTERNACIONAL APIWTXA- AMENAZAS, PROTECCIÓN Y DESARROLLO EN LA FRONTERA AMAZONICA  
 DECLARATION OF THE INTERNATIONAL CONGRESS OF APIWTXA – THREATS, TERRITORIAL PROTECTION AND DEVELOPMENT IN THE AMAZON  
 BORDER REGION  
 16,17,18, 19 /11/2021

Lista de Assinaturas/Firmas/ Signatures

Nome / Nombre / Name	Comunidade e/ou Organização // Comunidad y/o organización // Community and/or organization
Alise Asheminka	APIWTXA Associação Asheminka do Rio Amonia
Nedina Luiza Alves Yauronawaí	SITOKORE Organização de Mulheres Indígenas do Acre
Elaine Luiza Alves Yauronawaí	APIWTXA - Associação Asheminka do Rio Amonia
KOSHORIHE ASHEMINKA	APIWTXA
PETXA ASHANINKA	NOYAMORADA
MEVETXO ASHANINKA	SAWAWO
Silone PIYAKO P. ASHENIKA	APIWTXA
Tonkixari ASHANINKA PIYAKO	APIWTXA
Piyanko Ashaminka	APIWTXA
Beanca Piyáko	APIWTXA
Tayzi Piyanko	APIWTXA
Eriya Pinhanta	APIWTXA
Luiza Piyáko	APIWTXA
<del>Luiza</del> Luiza Pinhanta	APIWTXA - ASSOCIAÇÃO ASHANINKA DO RIO AMONIA
Francisco Piyáko	APIWTXA/OPIRS
M: Dirante do Silvo Pinhanta	APIWTXA

MANIFESTO DO CONGRESSO INTERNACIONAL APIWTXA – AMEAÇAS, PROTEÇÃO E DESENVOLVIMENTO NA FRONTEIRA AMAZÔNICA  
 MANIFIESTO DEL CONGRESO INTERNACIONAL APIWTXA- AMENAZAS, PROTECCIÓN Y DESARROLLO EN LA FRONTERA AMAZONICA  
 DECLARATION OF THE INTERNATIONAL CONGRESS OF APIWTXA – THREATS, TERRITORIAL PROTECTION AND DEVELOPMENT IN THE AMAZON  
 BORDER REGION

16,17,18, 19 /11/2021

Lista de Assinaturas/Firmas/ Signatures

Nome / Nombre / Name	Comunidade e/ou Organização // Comunidad y/o organización // Community and/or organization
Moisés da Silva PIVAKO	APIWTXA / ASSOCIAÇÃO ASHAWIUXA DO RIO AMENÉA
Maldete da Silva Branco / Bemki	YORENKA Insorentsi / Estiluto
Andrei Azevalo Peraz	CC.NM. Alto Tamaya - Sawifo
Estefania Azevalo Cushmanba	cc. NM. Alto Tamaya Sawifo
Antonio Ramos	cc. NM. Alto Tamaya - Sawifo
Jorge Batista de Magalhães	Aldeia Sete Estrelas - T.I Kuntorawa
Osvaldo Silva da Conceição	Aldeia Sete Estrelas - T.I Kuntorawa
WILLIAM VILLACORTA PORTOCARRERO	UPPER AMAZON CONSERVANCY - UAC
Arlindo Ruiz Santos	Associação AACAPPY
Enoc Ruiz Santos	CCNM Dulce Gloria
ESAU RAMIREZ TELLO	CCNM San Pablo
ALFONSO RENGIFO PEREZ	A CONADRYSH
Edwin Perez Castro	ACCY - CC. Ori
ISTONY PEREZ QUINONES	A CONADRYSH - CCNM DE "BEU"
JOSE PAVI	Aldeia Sequiera Apalima Arara
Jose Angelo Macedo Avelino	Novo Destino Apalima Arara
Antônia Luciana Marques Avelino	Associação Arara do Rio Araram Apalima Arara
Antônia Elisandiro Lima Mareiro	Novo Destino Apalima Arara

MANIFESTO DO CONGRESSO INTERNACIONAL APIWTXA – AMEAÇAS, PROTEÇÃO E DESENVOLVIMENTO NA FRONTEIRA AMAZÔNICA  
 MANIFIESTO DEL CONGRESO INTERNACIONAL APIWTXA- AMENAZAS, PROTECCIÓN Y DESARROLLO EN LA FRONTERA AMAZONICA  
 DECLARATION OF THE INTERNATIONAL CONGRESS OF APIWTXA – THREATS, TERRITORIAL PROTECTION AND DEVELOPMENT IN THE AMAZON  
 BORDER REGION

16,17,18, 19 /11/2021

Lista de Assinaturas/Firmas/ Signatures

Nome / Nombre / Name	Comunidade e/ou Organização // Comunidad y/o organización // Community and/or organization
Kakari Asheninka	APIWtxa Associação do Rio Amônia
ANTONIO PETXANKA ASHANINKA	Nova margem de Rio Leme
ANTONIO PIYAKO	APIWTXA/ASSOCIAÇÃO ASHANINKA DO RIO AMÔNIA
HENRIQUE ASHANINKA	APIWTXA/ASSOCIAÇÃO ASHANINKA DO RIO AMÔNIA
Jcomayuri Asheninka	APIWtxa - Associação Asheninka do Rio Amônia
JHON HILDER PEREZ	APIWtxa - Associação Asheninka do rio Amônia
Enisson Piyako Pison Asheninka	APIWtxa - Associação Asheninka do Rio Amônia
Geovani Gomes de Almeida	APIWtxa Associação Asheninka do Rio Amônia
Valdeir da Silva Pinhata	APIWtxa
Isaac da Silva Piyako	Prefeito
HODIYOWA PIYAKO ASHENINKA	APIWtxa
Imyva PIYAKO ASHENINKA	APIWtxa
ERIWIRA ASHANINKA	APIWtxa
JUAN PERÉS TELLO	CCNN STA ROSA
Lastenia Meléndez Davila	Saweto
LITA ROTAS Pinedo	JAFN CN Saweto
Francisco Rodriguez Díaz	<del>JAFN Saweto</del> C.N. SAWETO
Jaime Piyako Pinedo ASHENINKA	APIWtxa Associação Asheninka do Rio Amônia

MANIFESTO DO CONGRESSO INTERNACIONAL APIWTXA – AMEAÇAS, PROTEÇÃO E DESENVOLVIMENTO NA FRONTEIRA AMAZÔNICA  
 MANIFIESTO DEL CONGRESO INTERNACIONAL APIWTXA- AMENAZAS, PROTECCIÓN Y DESARROLLO EN LA FRONTERA AMAZONICA  
 DECLARATION OF THE INTERNATIONAL CONGRESS OF APIWTXA – THREATS, TERRITORIAL PROTECTION AND DEVELOPMENT IN THE AMAZON  
 BORDER REGION

16,17,18, 19 /11/2021

Lista de Assinaturas/Firmas/ Signatures

Nome / Nombre / Name	Comunidade e/ou Organização // Comunidad y/o organización // Community and/or organization
DAVIWANE ASHANINKA	
Fernando Henrique Kaxinawa	AKARIB Associação Kaxinawa Breu
Marivaldo Teixeira Ashaninka	APIWTXA/ASSOCIAÇÃO ASHANINKA
TRIVASHE ASHENINKA	APIWTXA / ASSOCIAÇÃO ASHANINKA
ATADINOYO ASHANINKA	APIWTXA/ASSOCIAÇÃO ASHANINKA DO RIO AMONEA
Jose Luis Maszal KAXINA	AKARIB ASSOCIAÇÃO KAXINAWA
WARIKO PIXAKO ASHENINKA	APIWTXA ASSOCIAÇÃO ASHANINKA
Kona Pixako Ashaninka	APIWTXA ASSOCIAÇÃO ASHANINKA
TSIWAKIRI ASHANINKA	APIWTXA ASSOCIAÇÃO ASHANINKA
PATKÉ TSI ASHANINKA	APIWTXA / ASSOCIAÇÃO ASHANINKA DO RIO AMONEA
PISHIRO ASHANINKA	APIWTXA/ASSOCIAÇÃO ASHANINKA DO RIO AMONEA
Romulo Samuira Ama	AIRBI. Buntjal Bote
Mateuskelchomay Ashaninka.	AARIB ASSOCIAÇÃO ASHANINKA
WADYAKO KAMAXO	MORADA NOVA/AARIB ASSOCIAÇÃO ASHANINKA
SIHOMA DEKIGO ASHANINKA	MORADA NOVA/AARIB ASSOCIAÇÃO ASHANINKA
Mirani Ashaninka	APIWTXA / ASSOCIAÇÃO ASHANINKA KAMPÁ DO RIO AMONIA
Tore homo Thimbo Ashaninka	APIWTXA - Associação Ashaninka Kampá do Rio Amônia
chico Petyanka Ashaninka	NOVA MORADA AAFIS DO RIO BULU